

Кино прочитывает книги по-своему, — это факт, известный всем. Оно умеет выявлять в литературном источнике то, что писатель только намечил, разукрасить сюжетную канву красками подчас самыми неожиданными. Своя стилистика, свой подход, свое видение мира — используя ту или иную литературную основу, кино создает оригинальные, ни с чем не сравнимые произведения.

Сопоставлению романа Пьера Буля "Планета обезьян" и одноименного киносериала посвящают несколько страниц своей книги "Реальность фантастического мира" известный исследователь кино Юрий ХАНЮТИН.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ИЗ БУДУЩЕГО

Картину "Планета обезьян" нимать обезьян как людей, а люрежиссер Франклин Шарфнер сделал в излюбленном Голливудом жанре "космической оперы". Крушение ракеты посреди озера при посадке на планету Сорора. Три члена экипажа с трудом выбраются на землю, четвертая — женщина — не попала под

действие закона относительности, онального темперамента, но и глазам зрителя предстает естествоиспытательский скелет с кожной линией волос. Один из героев водружает на планете американский стифлаг под иронические возгласы товарищей. Затем путешествие по скалистой пустыне, величествен в своей дикой первозданности. И когда силы на исходе — встреча с людьми.

Но люди на этой планете оказываются дикими, лишенными разума, и ведут себя, как обезьяны. А обезьяны, наоборот, разумными, живущими по законам человеческого общества. Эта "перевёрнутая" парадоксальная ситуация — общая в романе Пьера Буля и поставленном по нему фильме. Кстати, обезьяньи маски сделаны настолько виртуозно, что ситуация показана столь логично, жалостно. В фильме облава через некоторое время — это только жуткая сцена травли действительно начинаешь воспри-

колеты обезьяны преследуют голых людей, убивают, сажают в клетки, обращаясь, как с животными.

Публицистика в фильме Шарфнера соединяется с коммерцией. И тогда — погоня за героем, скачки на лошадях и перестрелка в духе вестерна. Старый орангутанг, который оказывается не тупым, а наоборот, дальновидным, не желая признавать разум в человеке, говорит: я знал, что люди обладают разумом, но вы — жалкие существа, все обращающие



В романе Буля и фильме Шарфнера обезьяны и люди являются естествоиспытателями. Обезьяны расследовали от людей жестокость и презрение к интеллектуальным существам.

в пустыню. И наконец, путешествие героя в запретную зону, где на песчаном пляже он видит странное зрелищное сооружение, узнает соррошенную с пьедестала, наполненную ампутированную статую Свободы и понимает страшно истину: в результате космического путешествия через две тысячи лет он попал обратно на Землю, пережившую атомную катастрофу и гибель человеческой цивилизации...

"Планета обезьян" дала начало новой серии картин, в которой были использованы маски и декорации первого фильма.

В следующей серии, "По ту сторону планеты обезьян", герой, освободившись из неволи, вместе со своей еще полудикой невестой Новой на одном конце, подобно героям вестерна, скачут по берегу океана и в конце концов попадают к людям. Оказывается, на планете сохранились остатки человеческой цивилизации. Полуразрушенным тоннелем Нью-Йоркской подземки герой выходит к массивному зданию фоновой биржи, к целешшим людям. Это странное племя, которое поклоняется атомной бомбе, выставленной в центре огромного зала, и обладает способностью к телепатии.

В сущности, все обезьянье государство сделано в духе фельетона, комический эффект которого в том, что аксессуары человеческой жизни перенесены на обезьян. Если у Пьера Буля обезьяны — это люди, доведенные до обезьяньего состояния, то в фильме обезьяны смешны просто тем, что они занимают привычными людскими делами. Обезьяны парятся в бане, две обезьяны-женщины спорят, как лучше выкармливать младенцев — искусственным молоком или грудью. Воинственная горилла на

митинге призывает начать борьбу за жизненное пространство, обезьяны-хиппи выходят с лозунгами "лучше любовь, чем война", обезьяны-солдаты учатся приемам штыкового боя. Сценарист Пол Ден и режиссер Тед Покот устраняют быт, политику, нравы человеческого общества, перенося их в общество обезьян, однако делают это по большей части без сатирического придела, просто, чтобы позабавить зрителя. Фильм получает видимость злободневности и проблемности и в то же время остается зрелищем и развлечением. Это и есть в основе своей задача фантастики второго эшелона, которая лишь ухватывает настроения и внутренние импульсы массового зрителя.

Произошло ли это в фильме "По ту сторону планеты обезьян"? Пожалуй, картина осталась просто развлечением. В финале обезьяны уничтожают людей. Бомба взрывается, планета гибнет в атомном взрыве. Но две наиболее симпатичные обезьяны сумели улізнуть в космос, чтобы начать на другой планете новую обезьяню цивилизацию и дать материал для третьей серии — "Бегство с планеты обезьян" и "Битва за планету обезьян", в которых авторы настолько выдохлись, а зрители устали, что даже фирма "XX век Фокс" поняла: "обезьянья жила иссякла.